

## 展覧会について

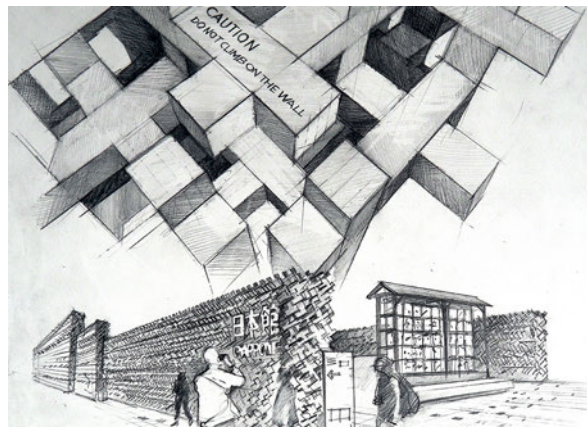
1851年の初開催以来、万国博覧会は文化交流と学びの場として、多くの人々を魅了してきました。生活、研究、政治、文化など、あらゆる分野をカバーする万博は、対話を通じて人々の視野を広げる平和な出会いの場でもあります。いよいよ「大阪・関西万博」が本年4月13日から10月13日まで、「いのち輝く未来社会のデザイン」をテーマに開催されます。これに先立ち、当センターでは、長年にわたり万博をアートで表現してきたトーマス・シュリーファースの作品展を開催します。斬新な建築のドローイングやコラージュは万博の歴史を映し出し、歴代の日本館とドイツ館を中心とする展示からは日独両国の万博参加の軌跡を見て取れることでしょう。

いくつかの作品は、在日ドイツ大使館の外壁に、ドイツから日本への「架け橋」の象徴として展示される予定です。

## トーマス・シュリーファース

1964年、ヴッパータール生まれ。アーヘン工科大学で建築を学び、シンケル賞（アートと建築）受賞後、博士号を取得。建築家、作家、大学講師、展覧会キュレーター、デザイナーとして多彩な活動を展開し、フリーランスのアーティストとして主にドローイングとコラージュによる作品を手がける。彼の活動は相互作用や分野横断的な取り組みへの関心に裏打ちされている。

過去30年にわたり万博に携わり、博覧会国際事務局（BIE、パリ）、ドイツ産業見本市協会（AUMA）、NRW州建築家会議所アカデミー等との関わりも深い。万博建築に関する映像作品（ARTE、NDR等）や著作多数。



Der japanische Pavillon in Mailand 2015 @ Thomas Schriefers  
ミラノ 2015年 日本館 © トーマス・シュリーファース

**Eröffnung:** Freitag, 24. Januar 2025

**Ausstellungsdauer:** 27. Januar bis 30. Mai 2025

**Eintritt frei**

**Öffnungszeiten** (kurzfristige Änderungen vorbehalten):

Mo-Do: 13.00 - 20.00 Uhr

Fr: 13.00 - 15.30 Uhr

**オープニング:** 2025年1月24日（金）

**会期:** 2025年1月27日（月）～5月30日（金）

**入場無料**

**開館時間**（急な変更にご注意ください）

月～木 13時～20時

金 13時～15時半



Saargemünder Straße 2, 14195 Berlin  
U3, U-Bhf. Oskar-Helene-Heim  
Tel.: +49 (0)30 83907-0  
www.jdzb.de



Titelmotive: Der deutsche Pavillon 2025 und 1970 in Osaka (oben); Das Expo-Gelände in Osaka und der japanische Pavillon 2025 (unten) © Thomas Schriefers  
表紙: (上) 大阪・関西万博 2025 / 大阪万博 1970 ドイツ館、(下) 大阪・関西万博 2025 大屋根リングと日本館 © トーマス・シュリーファース



## Expo-Dialoge: Japan und Deutschland

— Gestern, heute, morgen

Zeichnungen von Thomas Schriefers

万博対話 日本とドイツ

— 過去・現在・未来

トーマス・シュリーファース作品展

# Expo-Dialoge: Japan und Deutschland – Gestern, heute, morgen

## Zeichnungen von Thomas Schriefers

### Zur Ausstellung

Seit 1851 versammeln sich auf Weltausstellungen Menschen, die der Wunsch eint, mehr voneinander zu erfahren. Die „Welt an einem Ort“ erfasst fast alle Bereiche des Lebens, der Forschung, Politik und Kultur. Sie ist ein Ort der friedlichen Begegnung und regt Perspektivwechsel an, um im Dialog Erkenntnisse zu gewinnen. Vom 13. April bis 13. Oktober findet in Japan die Expo 2025 Osaka Kansai zum Thema „Designing Future Society for Our Lives“ statt.

Vor diesem Hintergrund zeigt das JDZB eine Ausstellung mit Werken von Thomas Schriefers, der die Weltausstellungen seit Jahrzehnten künstlerisch begleitet. Zu sehen sind Zeichnungen und Collagen, in denen der Architekt die Geschichte der Expos anhand ihrer oft spektakulären Bauten nachzeichnet, wobei er den Schwerpunkt auf die deutschen und japanischen Pavillons im Wandel der Zeit setzt.

Eine ausgewählte Gruppe der Bilder wird ab Februar auch auf der Außenmauer der Deutschen Botschaft in Tokyo zu sehen sein, womit sich in der Ausstellung eine Brücke nach Japan schlagen lässt.



Osaka 1970, Festival-Zone © Thomas Schriefers  
大阪 1970年 お祭り広場 © トーマス・シュリーファース

### Thomas Schriefers

1964 in Wuppertal geboren, wurde der Schinkelpreisträger für Kunst und Bauen nach seinem abgeschlossenen Architekturstudium an der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hoch-

schule Aachen promoviert. Er ist Architekt, Publizist, Hochschullehrer, Ausstellungskurator und Designer. In seiner freikünstlerischen Arbeit bevorzugt er als Ausdrucksmittel die Zeichnung und Collage. Seine Tätigkeit wird bestimmt vom Interesse an Wechselwirkungen und interdisziplinären Brückenschlägen.

Seit dreißig Jahren ist Thomas Schriefers in das World Expo-Geschehen eingebunden und arbeitet u.a. mit dem Bureau International des Expositions (BIE, Paris), dem Ausstellungs- und Messeausschuss der Deutschen Wirtschaft und der Akademie der Architektenkammer NRW zusammen. Filmbeiträge (u.a. für Arte und NDR) und mehrere Bücher zur Expo-Architektur sind erschienen.

Deutsche Pavillons 1851-2020 @ Thomas Schriefers  
ドイツ館 1851-2020年 © トーマス・シュリーファース

